

(Neoficiāls tulkojums)

Austrijas Republikas

Federālā Eiropas, integrācijas un starptautisko lietu ministrija

GZ BMEIA-LV.4.15.08/0007-IV.2a/2015

Nota

Austrijas Republikas Federālā Eiropas, integrācijas un starptautisko lietu ministrija apliecina savu cieņu Latvijas Republikas Ārlietu ministrijai un, apliecina, ka ir saņēmusi 2015. gada 15. septembra notu No.43/4090-3709 ar šādu saturu:

„Latvijas Republikas Ārlietu ministrija apliecina savu cieņu Austrijas Republikas Federālajai Eiropas, integrācijas un starptautisko lietu ministrijai un, atsaucoties uz Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas un Austrijas Republikas Federālās Eiropas un starptautisko lietu ministrijas 2011. gada 18. maijā noslēgto līgumu par savstarpējo pārstāvību vīzu izsniegšanā savu valstu diplomātiskajās un konsulārajās pārstāvniecībās (turpmāk- Līgums), tai ir tas gods informēt par turpmāko.

Latvijas puse ierosina grozīt Līguma pielikumu un esošām pārstāvniecības vietām, kurās Austrijas Republika jau pārstāv Latvijas Republiku, pievienot Brazīliju, Brazīlijā un Sofiju, Bulgārijā. Latvija ierosina pievienot arī Vitebsku Baltkrievijā, kā vietu, kurā Latvijas Republika pārstāv Austrijas Republiku.

Ministrija nosūta Līguma pielikumu ar piedāvātajiem grozījumiem izvērtēšanai un, Austrijas puses piekrišanas gadījumā, Latvijas puse piedāvā, ka šī nota un Austrijas puses atbildes nota veidos grozījumus Līguma pielikumā, kas stāsies spēkā 2015. gada 1. novembrī.

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija izmanot šo iespēju, lai vēlreiz apliecinātu savu cieņu Austrijas Republikas Federālajai Eiropas, integrācijas un starptautisko lietu ministrijai.”

Federālai Eiropas, integrācijas un starptautisko lietu ministrijai ir tas gods informēt Latvijas Republikas Ārlietu ministriju, ka tā piekrīt Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas notā izteiktajiem priekšlikumiem. Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas nota un šī nota, pamatojoties uz Austrijas Republikas Federālās Eiropas un starptautisko lietu ministrijas un Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas 2011.gada 18. maijā noslēgtā līguma par savstarpējo pārstāvību vīzu izsniegšanā savu valstu diplomātiskajās un konsulārajās pārstāvniecībās 6. panta 2. punktu, turpmāk veido Līgumu, kura pielikumā ir grozījumi par to, ka Austrijas Republika pārstāv Latvijas

Republiku savā pārstāvniecībā Brazīlijā, Brazīlijā un Sofijā, Bulgārijā, kā arī Latvijas Republika savā pārstāvniecībā Vitebskā, Baltkrievijā pārstāv Austrijas Republiku. Līguma pielikuma grozījumi stāties spēkā 2015. gada 1. novembrī.

Austrijas Republikas Federālā Eiropas, integrācijas un starptautisko lietu ministrija izmanot šo iespēju, lai vēlreiz apliecinātu savu cieņu Latvijas Republikas Ārlietu ministrijai.

Vīne , 2015. gada 19. oktobris

L.S.

Latvijas Republikas Ārlietu ministrijai
K. Valdemāra iela 3, Rīga
LV-1395, Latvija